

美国与墨西哥扣件贸易概况



Fastener Trade Between the United States and Mexico

by Chelsea Craven

When it comes to fasteners flowing between the United States and Mexico, the stream is getting faster. It may come as a surprise to some that the current top destination for fasteners exported from the United States is Mexico. Canada has taken that title for more than five years running and only recently has Mexico slide past Canada. Similarly, U.S. imports of fasteners from Mexico are also seeing an increase in recent years. Just last year, Mexico was ranked ninth on Zepol's list of top sources of fasteners, this year they are ranked eighth. **Figures A and B** below illustrate Mexico's dominance in the Latin America region. This article will focus on imports and exports of fasteners between the United States and Mexico. We will look at the top products moving between the two countries, some reasons for the growth in fastener trade, and expound upon what we can expect for the rest of this year.

Many factors contribute to the increase in both imports and exports of fasteners between the United States and Mexico. First off, the proximity of the two countries makes trading timelier and less costly, which is attractive mainly to U.S. importers. Instead of placing orders months in advance for fasteners from Taiwan, for example, orders can be placed weeks in advance from Mexico. Secondly, the recent boom in automotive manufacturing in Mexico has sparked more demand for the necessary parts to produce vehicles, a major component being fasteners.

Figure A
图 A

美国从拉丁美洲国家扣件进口统计 (2013年1~6月)
U.S. Imports of Fasteners from Countries in Latin America (Jan-Jun 2013)

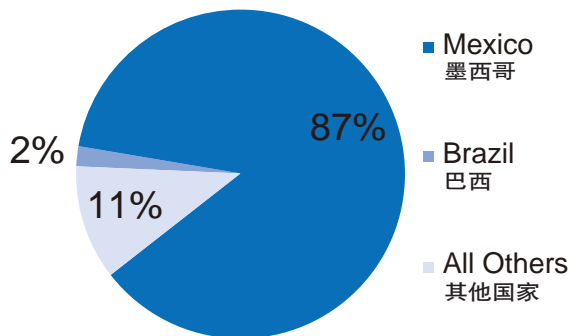
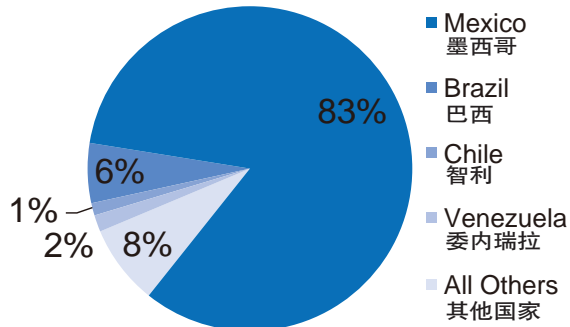


Figure B
图 B

美国对拉丁美洲国家扣件出口 (2013年1~6月)
U.S. Exports of Fasteners to Countries in Latin America (Jan-Jun 2013)



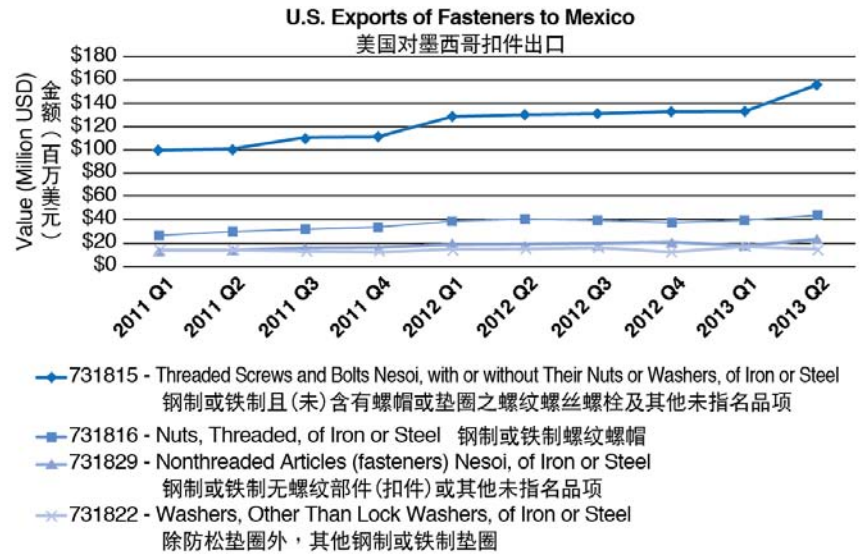
谈 到美国和墨西哥两国之间的扣件贸易现状，可以看到最近的交流越加频繁。对一些人来说可能会感到惊讶，因为美国最新扣件出口最大宗国家是墨西哥，硬是挤下已蝉联5年冠军宝座的加拿大。美国自墨西哥进口扣件的情形在近几年同样呈现增加趋势。就在去年，根据市场调查报告，墨西哥还在扣件采购来源国排名第9位，今年已跃升至第8位。下列图A和图B显示墨西哥在拉丁美洲区域具有主导地位。本文将关注美国和墨西哥两国间的扣件进出口，并进一步了解两国之间主要是哪些扣件品项在交互流通，探讨激励扣件贸易成长的原因，再深入解释对下半年的展望。

很多因素促进美墨之间扣件贸易的增加。首先，凭借相邻的地理位置之便，双边贸易非常省时且节省成本，也是吸引美国主要进口商的原因。举例来说，与购买台湾扣件需要几个月前就下订相比，墨西哥只要几周前即可。第二，近期墨西哥汽车制造业的蓬勃发展，也激发交通载具所需零件的需求扩大，其中最主要的品项即是扣件。

U.S. Exports to Mexico

For the first half of this year, Mexico has imported over US\$ 540 million worth of fasteners from the United States. That's a 10% increase compared to just one year ago. Threaded screws and bolts, along with non-threaded articles, are some of the highest-growing fasteners from the U.S. to Mexico. Cotter pins and cotter pins are the only fasteners that saw a decrease in exports to Mexico for the first half of the year. **Figure C** shows a trend of the top four fasteners flowing from the United States to Mexico. The least-imported fasteners to Mexico include screw hooks, coach screws, and wood screws. Nearly all of the exports departing the United States pass through the Port of Laredo, Texas, and enter Mexico by truck or rail.

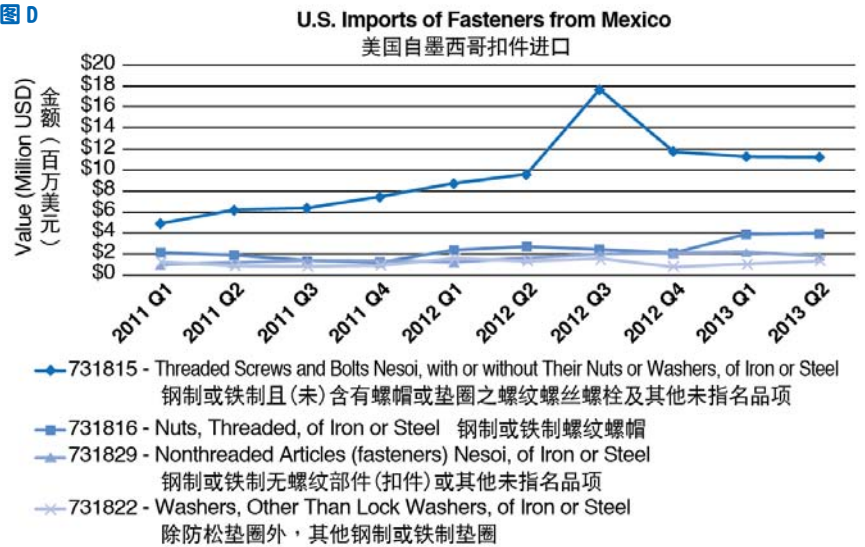
Figure C
图 C



U.S. Imports from Mexico

Fastener imports to the United States from Mexico have amounted to over US\$ 40 million for the first half of this year, a 20% increase from 2012. Seeing the highest increases are threaded screws and bolts, threaded nuts, and non-threaded articles. Washers and cotter pins, on the other hand, have seen decreases in imports of over 10% so far this year. **Figure D** illustrates recent import trends for the top four fastener imports from Mexico. The least-imported fasteners from Mexico include rivets, wood screws, and screw hooks. The Ports of Brownsville and Laredo, Texas, are the top ports of arrival for fastener imports from Mexico; nearly all imports arrive by truck or rail.

Figure D
图 D



美国出口至墨西哥

今(2013)年上半年,墨西哥已经从美国进口超过5亿4,000万美元扣件,比前一年增加10%。螺纹螺丝螺栓以及非螺纹部件都是美国出口至墨西哥扣件中增长最快速的。销及开口销是今年上半年出口至墨西哥扣件中唯一出现数量下滑的。**图 C**显示美国出口至墨西哥前4名的扣件趋势。墨西哥进口最少的扣件包括螺丝钩环、马车螺丝和木螺丝,几乎所有来自美国的扣件都是从德州 Laredo 港出口,再以货车和铁路进入墨西哥。

美国从墨西哥进口

今年上半年美国从墨西哥进口的扣件已累计超过4,000万美元,比2012年增加20%。显示增加最多的品项是螺纹螺丝螺栓、螺纹螺帽,和非螺纹部件。另一方面,垫圈和销进口从今年到目前为止已减少10%。下页**图 D**显示近期美国从墨西哥进口排名前4名的扣件品项。从墨西哥进口最少的品项则是拉钉、木螺丝和螺丝钩环。从墨西哥进口的扣件主要由德州 Brownsville 和 Laredo 港入境美国,几乎所有进口皆透过货车和铁路入境。

贸易平衡

美国扣件贸易产业整体来看呈现逆差，但与墨西哥之间则呈现顺差，并且还在成长中。近期美国扣件总贸易逆差为4亿5,000万美元，主要受到台湾和中国大量贸易逆差影响。另一方面，美国对墨西哥的贸易平衡从今年到目前为止超过5亿美元，前一年则是4亿5,900万。图E显示近几年扣件进出口趋势。

未来展望

今年上半年，美墨之间的扣件贸易有强烈的正面发展迹象。相较一年前，跨越边境进口或出口均显着提升。如上述所提，这对双方来说都是相互有利的。预计在今年（2013）年底前，扣件贸易极有可能再次向上提升。墨西哥强劲的汽车相关领域开发只会需要更多扣件，也非常可能从北方的亲密伙伴采购更多产品。同样地，可看到有些美国进口商正往南迁厂至墨西哥，借以增加进口至美国的扣件数量。整体来看，预期美墨双边扣件贸易到年底将以强势表现做完结。

Figure E
图 E



Trade Balance

While the United States' fastener trade industry as a whole has a negative trade balance, the fastener trade with Mexico has a positive balance, and it's growing. The fastener trade balance for the United States is currently at -US\$ 450 million for the year, mostly because of negative balances with Taiwan and China. With Mexico, on the other hand, the U.S. trade balance is over US\$ 500 million so far this year, compared to US\$ 459 million year-over-year. Figure E illustrates the trend of imports and exports in recent years.

The Future

The fastener trade between the United States and Mexico has shown strong signs in the first half of this year. Both imports and exports crossing the border have increased significantly compared to just one year ago. As stated above, there are mutual benefits for both sides of the border. Looking forward to the rest of this year, it is likely that the fastener trade will increase even further. Mexico's strong and developing automotive sector will only demand more fasteners, and they will likely source more from their close neighbor to the north. Similarly, a steady trend has been seen with U.S. importers moving factories and plants to southern neighbors, like Mexico, thus increasing the amount of fasteners imported to the United States. Overall, a strong finish to the year is expected for the fastener trade between the United States and Mexico.

Fastener World News

即时回传函：

www.fastener-world.com.tw/new_old/news_prompt.php

有关您公司的任何新闻，都非常欢迎您即时上高达网站投稿新闻或e-mail到高达杂志社一编辑部收，我们会即时将贵公司的新闻同步放在网路或高达电子书上。

◎紧固件新闻募集：

※产能扩充 ※新厂落成 ※新产品 ※新网址 ※新技术 ※QA证书取得 ※新增服务
 ※采购销售联盟策略 ※新采购设备 ※国外厂最新动态 ※公司地址、连接方式更新
 ※所有营运相关资讯

E-mail: fastener469@soed.net.tw (编辑部收)

NEWS

姓名	<input type="text"/>
职位	<input type="text"/>
联系电话 (电话、传真)	<input type="text"/>
电子邮箱	<input type="text"/>
公司名称	<input type="text"/>
公司网址	<input type="text"/>